

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättandet av en europeisk järnvägsbyrå

(2002/C 126 E/08)

(Text av betydelse för EES)

KOM(2002) 23 slutlig — 2002/0024(COD)

(Framlagt av kommissionen den 24 januari 2002)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen, särskilt artikel 71.1 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yt-
rande,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget, och

av följande skäl:

- (1) För att man successivt skall kunna bygga ihop järnvägs-
näten i Europa till ett gemensamt trafikområde utan hind-
rande gränser måste man inom gemenskapen ta fram tek-
niska föreskrifter för järnvägstrafiken; det gäller såväl frå-
gor om teknisk anpassning som säkerhetsfrågor, eftersom
dessa områden alltid är knutna till varandra.
- (2) Enligt direktiv 1991/440/EEG om utvecklingen av gemen-
skapens järnvägar, i dess senast ändrade lydelse enligt
Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/12/EEG ⁽¹⁾,
skall järnvägsföretag med trafiktillstånd ges tillträdesrätt
till järnvägsnäten för att bedriva internationell godstrafik.
- (3) Enligt rådets direktiv 95/18/EG om tillstånd för järnvägs-
företag ⁽²⁾, i dess senast ändrade lydelse enligt Europapa-
rlamentets och rådets direktiv 2001/13/EG ⁽³⁾, skall varje
järnvägsföretag inneha trafiktillstånd, och tillstånd utfär-
dade i en medlemsstat, vilken som helst, skall gälla
inom hela gemenskapen.
- (4) I Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/14/EG av
den 26 februari 2001 om tilldelning av infrastrukturkapaci-
tet, uttag av avgifter för utnyttjande av järnvägsinfra-
struktur och utfärdande av säkerhetsintyg, fastställs en
ny ramlagstiftning vars syfte är att Europas järnvägsnät
successivt skall bilda ett gemensamt trafikområde utan
hindrande gränser.

(5) De tekniska och driftsmässiga skillnader som råder mellan
de olika medlemsstaternas järnvägssystem har isolerat de
nationella järnvägsmarknaderna från varandra och hindrat
en dynamisk och Europaomfattande utveckling av järn-
vägarna. I rådets direktiv 96/48/EG av den 23 juli 1996
om driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska järn-
vägssystemet för höghastighetståg ⁽⁴⁾, samt i Europaparla-
mentets och rådets direktiv 2001/16/EG av den 19 mars
2001 om driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska
järnvägssystemet för konventionella tåg ⁽⁵⁾, anges väsent-
liga krav och en ordning för hur obligatoriska TSD (tek-
niska specifikationer för driftskompatibilitet) skall faststäl-
las.

(6) För att man skall kunna uppfylla de två målen om säker-
het och driftskompatibilitet på en och samma gång krävs
ett omfattande sakkunnigarbete, som måste ledas av ett
särskilt organ. Det är skälet till varför man – inom ramen
för gemenskapens befintliga institutioner och med bibe-
hållande av maktbalansen inom gemenskapen – måste
inrätta en europeisk järnvägsbyrå med uppgift att arbeta
med frågor inom områdena säkerhet och driftskompati-
blitet. Med en sådan byrå får man möjlighet att gemensamt
och med god sakkunskap arbeta med målsättningarna
inom områdena säkerhet och driftskompatibilitet för det
europeiska järnvägsnätet och på så sätt bidra till att blåsa
nytt liv i järnvägarna och ge stöd åt de allmänna målen i
den gemensamma transportpolitiken.

(7) Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv ... av den
... [om säkerhet på gemenskapens järnvägar] skall man ta
fram gemensamma indikatorer, mål och metoder inom
säkerhetsområdet. För den uppgiften behövs oberoende
sakkunskap.

(8) I syfte att förenkla förfarandena för utfärdandet av säker-
hetsintyg åt järnvägsföretag, och med målsättningen att
dessa intyg på sikt skall erkännas ömsesidigt av medlems-
staterna, måste man verka för att så många punkter som
möjligt i intygen successivt blir ömsesidigt erkända av
medlemsstaterna.

(9) Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv ... av den
... [om säkerhet på gemenskapens järnvägar] skall natio-
nella säkerhetsåtgärder genomgå en granskning med av-
seende på deras betydelse för driftskompatibiliteten. För
detta krävs ett yttrande grundat på oberoende och opar-
tisk sakkunskap.

⁽¹⁾ EGT L 75, 15.3.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 143, 27.6.1995, s. 70.

⁽³⁾ EGT L 75, 15.3.2001, s. 26.

⁽⁴⁾ EGT L 235, 17.9.1996, s. 6.

⁽⁵⁾ EGT L 110, 20.4.2001, s. 1.

- (10) När det gäller säkerheten är det viktigt att sörja för största möjliga öppenhet och en välfungerande informations-spridning. För analys av säkerhetsfaktorer saknas fortfarande en metod som är baserad på gemensamma indikatorer och som därigenom är möjlig att tillämpa på alla järnvägsaktörer, och en sådan analysmetod bör därför tas fram. I statistikfrågor måste man bedriva nära samarbete med Eurostat.
- (11) Nationella organ för säkerheten på järnvägarna, samt regleringsorgan och andra nationella myndigheter, bör ha rätt att inhämta oberoende sakkunnigutlåtanden från ett oberoende organ när de behöver utreda ärenden som rör flera medlemsstater.
- (12) Underhåll av rullande materiel är en viktig del i säkerhetsarbetet. Någon i verklig mening Europaomfattande marknad för underhåll av järnvägsmateriel finns inte, vilket beror på att det saknas ett system för certifiering av järnvägsverkstäder för underhåll. Det innebär extrakostnader och tomtransporter. Det är därför viktigt att successivt utforma ett europeiskt system för certifiering av järnvägsverkstäder.
- (13) Enligt direktiv 2001/16/EG skall en första uppsättning TSD (tekniska specifikationer för driftskompatibilitet) ligga klar senast den 20 april 2004. Kommissionen har uppdragit detta arbete åt AEIF (Association Européenne pour l'Interopérabilité Ferroviaire – den europeiska organisationen för järnvägars driftskompatibilitet), som är en sammanslutning av tillverkare av järnvägsmateriel samt av trafikutövare och banhållare. Det är viktigt att tillvarata de erfarenheter som sakkunniga inom järnvägsområdet byggt upp genom sitt arbete i AEIF. För att kontinuiteten i arbetet skall kunna upprätthållas och TSD uppdateras fortlöpande krävs en permanent arbetsordning.
- (14) Driftskompatibiliteten hos de transeuropeiska näten måste öka, och de nya investeringsprojekt som tilldelas gemenskapsbidrag måste uppfylla målet för driftskompatibilitet i enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut nr 1692/96/EG av den 23 juli 1996 om gemenskapens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet ⁽¹⁾.
- (15) Yrkeskraven för tågförare är av betydelse för både säkerheten och driftskompatibiliteten i Europa. Yrkeskraven behövs också för att järnvägsanställda fritt skall kunna välja arbete inom olika medlemsstater. I frågan om yrkeskrav måste man följa den etablerade arbetsordningen för meningsutbyte mellan arbetsmarknadens parter (den s.k. sociala dialogen). Järnvägsbyrån måste bistå med den sakkunskap som behövs för att lösa frågan om Europaomfattande yrkeskrav.
- (16) Registrering tjänar först och främst som ett godkännande av att rullande materiel är lämplig för trafik under bestämda förhållanden. Registreringen bör utföras på ett sätt som medger öppenhet och insyn och som inte diskriminerar någon, och den bör handhas av myndigheter. Järnvägsbyrån måste bistå med sakkunskap för införandet av ett registreringssystem för rullande materiel.
- (17) För att sörja för största möjliga öppenhet och insyn och se till att alla parter får lika tillgång till uppgifter som är av intresse, måste allmänheten ha rätt att ta del av de dokument som måste utarbetas under arbetet med driftskompatibilitet. Samma sak gäller för trafikillstånd och säkerhetsintyg. Järnvägsbyrån måste tillhandahålla välfungerande hjälpmedel för denna informations-spridning.
- (18) En viktig uppgift som byrån bör medverka i är att främja innovationsverksamhet inom säkerhet och driftskompatibilitet för järnvägarna, särskilt när det gäller utnyttjandet av ny teknik.
- (19) För att kunna fullgöra sina uppgifter måste byrån ha ställning som juridisk person och ha en egen budget, som till största delen finansieras av gemenskapen. För att byrån skall kunna agera självständigt i sin dagliga verksamhet och vid utarbetandet av sina yttranden och rekommendationer, bör verkställande direktören bära det fulla ansvaret och byråns personal ha en oberoende ställning.
- (20) Byråns styrelse bör ha en sammansättning som motsvarar balansen mellan de två grenarna av gemenskapens verkställande makt samt säkerställer principen om att den verkställande makten står till svars inför Europaparlamentet. Utgående från de föreslagna riktlinjerna i vitboken om styrelseformer i EU ⁽²⁾, vilken offentliggjordes den 25 juli 2001, måste å ena sidan kommissionen och å andra sidan medlemsstaterna, därför vara företrädda med lika antal ledamöter i en styrelse, som har erforderliga befogenheter att upprätta budget, granska hur den följs, anta erforderliga föreskrifter i ekonomiska frågor, införa beslutsförfaranden med bestämmelser om öppenhet och insyn, samt utse en verkställande direktör. För att garantera insyn i och öppen redovisning av styrelsens beslut bör företrädare för berörda industribranscher delta i överläggningarna, dock utan rösträtt, eftersom denna är förbehållen företrädarna för den offentliga makten som måste stå till svars inför de myndigheter som har till uppgift att utöva demokratisk kontroll. De sistnämnda ledamöterna bör utses av kommissionen efter deras meriter och erfarenheter inom järnvägsområdet och inte utifrån det faktum att de råkar företräda en viss yrkesorganisation.
- (21) Byråns verksamhet bör bedrivas på ett öppet sätt och i enlighet med alla bestämmelser om god förvaltningssed och bedrägeribekämpning. Europaparlamentet bör tillförsäkras en fungerande tillsyns-rätt och för detta ändamål ha möjlighet till utfrågningar av byråns verkställande direktör.

⁽¹⁾ EGT L 228, 9.9.1996, s. 1. Ändrat genom beslut nr 1346/2001/EG (EGT L 185, 6.7.2001, s. 1).

⁽²⁾ KOM(2001) 428 slutlig.

(22) Eftersom målet för den föreslagna åtgärden – att inrätta ett speciellt organ med uppgift att utarbeta gemensamma lösningar för säkerhet och driftskompatibilitet för järnvägarna – inte kan genomföras på ett tillfredsställande sätt av medlemsstaterna var för sig, och målet därför – med hänsyn till den transnationella karaktären hos verksamheten – kan uppnås bättre på gemenskapsplanet, äger gemenskapen rätt att vidta åtgärder utan att det strider mot subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. Bestämmelserna i förordningen går heller inte längre än vad som förordras för att uppnå nämnda mål, och den är därför förenlig med proportionalitetsprincipen i nämnda artikel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL 1

PRINCIPER

Artikel 1

Byråns inrättande och uppgifter

1. Genom denna förordning inrättas en europeisk järnvägsbyrå, i fortsättningen benämnd "byrån".
2. Byrån skall bistå med sakkunskap i samband med införandet av en gemenskapsomfattande lagstiftning som syftar till ökad driftskompatibilitet mellan olika järnvägssystem samt att lägga fast en gemensam inriktning för arbetet med säkerheten på de europeiska järnvägarna – allt detta med det övergripande målet att bidra till upprättandet av ett gemensamt europeiskt trafikområde utan hindrande gränser och att garantera en god säkerhet.
3. Under arbetet med att uppnå dessa mål skall byrån ta full hänsyn till den pågående utvidgningen av Europeiska unionen och till de särskilda problem som det innebär att förbättra järnvägsförbindelser med länder utanför unionen.

Artikel 2

Byråns befogenheter vad gäller rättsakter och åtgärder

Byrån har rätt att

- a) lämna rekommendationer till kommissionen om tillämpningen av artiklarna 6, 7, 12, 14, 16, 17 och 18,
- b) lämna yttranden till kommissionen eller berörda myndigheter i medlemsstaterna i enlighet med artiklarna 8, 10, 13 och 15.

Artikel 3

Deltagande av sakkunniga från järnvägarna

1. För utarbetandet av de rekommendationer som avses i artiklarna 6, 7, 12, 14, 16, 17 och 18, skall byrån utgå från den sakkunskap som byggts upp av sakkunniga från järnvägarna, i synnerhet de samlade erfarenheterna hos AEIF.

2. För verksamheten i punkt 1 skall byrån, efter det att det årliga arbetsprogrammet antagits, träffa överenskommelse med järnvägarnas arbetsgivarorganisationer om arbetsgruppernas sammansättning, och därvid skall arbetsgivarorganisationerna lämna förslag till byrån i frågan. Byrån skall sörja för att arbetsgrupperna är representativa och bedriver sitt arbete på ett öppet sätt.

3. Varje arbetsgrupp skall ha en företrädare för byrån som ordförande.

Artikel 4

Samråd med arbetsmarknadens parter

När de arbetsuppgifter som är uppräknade i artiklarna 6, 12 och 17 har en omedelbar effekt för den sociala miljön eller för de järnvägsanställdas arbetsförhållanden, skall byrån samråda med arbetsmarknadens parter inom ramen för den verksamhet som bedrivs av kommittén för social dialog.

Samrådet skall hållas innan byrån lämnar sina rekommendationer till kommissionen. Byrån skall till kommissionen överlämna de yttranden som inkommit från kommittén för social dialog, varefter kommissionen i sin tur skall lämna dem vidare till den kommitté som nämns i artikel 21 i direktiv 2001/16/EG.

Artikel 5

Samråd med användare

När de arbetsuppgifter som skall utföras enligt artiklarna 6 och 12 innebär omedelbara effekter för kunderna, skall byrån samråda med de organisationer som företräder godskunder och tågresenärer. Förteckningen över de organisationer med vilka samråd skall hållas skall upprättas av den kommitté som anges i artikel 21 i direktiv 2001/16/EG.

Samrådet skall hållas innan byrån lämnat sina förslag till kommissionen. Yttranden som lämnats av berörda organisationer skall överlämnas av byrån till kommissionen, som i sin tur skall lämna dem vidare till den kommitté som anges i artikel 21 i direktiv 2001/16/EG.

KAPITEL 2

SÄKERHET

Artikel 6

Sakkunnigstöd

1. Byrån skall lämna rekommendationer till kommissionen om de gemensamma mål och metoder för säkerhetsarbetet som anges i direktiv ... artikel 5 [om säkerhet på gemenskapens järnvägar].

2. Byrån skall – på anmodan av kommissionen eller av den kommitté som nämns i direktiv ... [om säkerhet på gemenskapens järnvägar], eller på eget initiativ – lämna rekommendationer om säkerheten.

3. För övergångsperioden före antagandet av de gemensamma säkerhetsmålen, de gemensamma säkerhetsmetoderna och de tekniska specifikationerna för driftskompatibilitet (TSD), samt för materiel- och banfrågor som inte omfattas av TSD, har byrån rätt att lämna erforderliga rekommendationer till kommissionen. Byrån skall sörja för att rekommendationerna är förenliga med gällande TSD och sådana som är under utarbetande.

4. Byrån skall lägga fram en nyttokostnadsanalys till stöd för de rekommendationer den lämnar i enlighet med denna artikel.

5. Byrån skall organisera och främja samarbetet mellan de nationella säkerhetsmyndigheterna och de inspektionsorgan som anges i direktiv ... om säkerhet på gemenskapens järnvägar.

Artikel 7

Säkerhetsintyg

I direktivet om säkerhet på gemenskapens järnvägar föreskrivs i artikel 14 att säkerhetsintygen skall harmoniseras, och byrån skall i enlighet därmed utarbeta och lämna rekommendation om en mall för intygsformulär, som skall finnas även i elektronisk form, och en mall för ansökningsblanketter för intyg, med en förteckning över de viktigaste uppgifter som skall anges.

Artikel 8

Nationella säkerhetsåtgärder

1. På kommissionens anmodan skall byrån göra en sakkunnigutredning om nya nationella säkerhetsåtgärder, om vilka uppgifter som överlämnats till kommissionen i enlighet med artikel 8 i direktiv ... [om säkerhet på gemenskapens järnvägar].

2. Byrån skall utreda om åtgärderna är förenliga med de gemensamma säkerhetsmålen och de gemensamma säkerhetsmetoderna enligt direktiv ... [om säkerhet på gemenskapens järnvägar] samt med gällande TSD.

3. Om byrån, efter att ha gått igenom den motivering som medlemsstaten lämnat, kommer fram till att någon av åtgärderna inte är förenlig med de regler som nämns i punkt 2, skall den lämna ett yttrande till kommissionen inom två månader efter det att kommissionen underrättat byrån om åtgärderna.

Artikel 9

Kontroll av arbetet för ökad säkerhet

1. Byrån skall inrätta ett nätverk med de nationella myndigheter som ansvarar för säkerhetsfrågor och med de nationella myndigheter som ansvarar för de inspektioner som skall göras

enligt direktiv ... [om säkerhet på gemenskapens järnvägar], varvid nätverket skall ha till syfte att fastlägga vad som skall ingå i de gemensamma indikatorer som är förtecknade i bilaga 1 till Europaparlamentets och rådets direktiv ... av den ... [om säkerhet på gemenskapens järnvägar] och samla in alla tillgängliga uppgifter om järnvägssäkerheten.

2. På grundval av definitionerna av säkerhetsindikatorerna, de nationella rapporterna om säkerhet och olyckor samt egna uppgifter, skall byrån vartannat år lägga fram en offentlig rapport om de resultat som åstadkommit i arbetet för ökad säkerhet. Den första rapporten skall offentliggöras under byråns tredje verksamhetsår.

3. Byrån skall använda sig av de underlag som Eurostat samlar in; byrån skall vidare samarbeta med Eurostat så att man kan undvika dubbelarbete och sörja för att metodiken för järnvägarnas säkerhetsindikatorer överensstämmer med motsvarande metodik för andra transportsätt.

Artikel 10

Sakkunnigutlåtanden

1. De nationella regleringsorgan som beskrivs i artikel 30 i direktiv 2001/14/EG har rätt att inhämta sakkunnigutlåtanden från byrån om säkerhetsaspekter i ärenden som de skall pröva.

2. De kommittéer som inrättas i enlighet med artikel 35 i direktiv 2001/14/EG respektive artikel 11.2 i direktiv 91/440/EEG, i dess senast ändrade lydelse, har rätt att inhämta sakkunnigutlåtanden från byrån om säkerhetsaspekter i ärenden som ligger inom deras respektive behörighetsområden.

3. Byrån skall lämna sitt utlåtande inom två månader. I den version av utlåtandet som byrån offentliggör skall alla uppgifter som rör affärs- eller industrihemligheter vara bortrensade.

Artikel 11

Offentligt register över handlingar

1. Byrån skall ansvara för hållandet av ett offentligt register över följande dokument:

- a) Tillstånd utfärdade i enlighet med direktiv 95/18/EG.
- b) Säkerhetsintyg utfärdade i enlighet med direktiv ... [om säkerhet på gemenskapens järnvägar].
- c) Inspektionsrapporter som lämnats in till byrån i enlighet med artikel 23 i direktiv ... [om säkerhet på gemenskapens järnvägar].
- d) Nationella bestämmelser som kommissionen underrättats om i enlighet med artikel 8 i direktiv ... [om säkerhet på gemenskapens järnvägar].

2. Nationella myndigheter med ansvar för utfärdandet av dokument som är förtecknade i punkt 1 skall – inom en månad från det att beslutet fattades – meddela byrån varje enskilt beslut om utfärdande, vägran att utfärda eller upphävande av ett sådant dokument. Byrån får göra en anmodan om att få ta del av de dokument där beslutet i fråga motiveras. I detta fall skall de berörda myndigheterna överlämna handlingarna till byrån inom femton arbetsdagar.

3. Byrån får komplettera det offentliga registret med hänvisningar till eller uppgifter om sådana handlingar som har betydelse för ändamålet med förordningen.

KAPITEL 3

DRIFTSKOMPATIBILITET

Artikel 12

Byråns sakkunnigstöd

Byrån skall bistå i arbetet med att utarbeta och införa lösningar för att åstadkomma driftskompatibilitet mellan olika järnvägs-system i enlighet med principerna och definitionerna i direktiven 96/48/EG och 2001/16/EG. Det innebär närmare bestämt att byrån

- a) på kommissionens uppdrag – skall utarbeta förslag till TSD och överlämna dem till kommissionen,
- b) skall sörja för att TSD anpassas till teknikens utveckling, förändringar på marknaden och samhällets krav samt lägga fram förslag till kommissionen om sådan anpassning av TSD som byrån bedömer vara nödvändig,
- c) skall sörja för samordningen av å ena sidan utvecklings- och uppdateringsarbetet inom TSD-området, och å andra sidan arbetet med att ta fram Europastandarder som visar sig vara nödvändiga för driftskompatibiliteten; byrån skall vidare upprätthålla kontakter med de europeiska standardiseringsorganen i frågor som har betydelse i sammanhanget,
- d) skall organisera och främja samarbetet mellan de organ medlemsstaterna utsett och anmält till kommissionen.

Artikel 13

Inspektioner och kontroller utförda av anmälda organ

Utan att det inskränker medlemsstaternas ansvar för de anmälda organ de utsett, har byrån rätt – på kommissionens anmodan eller på eget initiativ – undersöka kvaliteten på det arbete som de anmälda organen utför. I erforderliga fall skall byrån lämna ett yttrande till kommissionen.

Artikel 14

Bevakning av åstadkommandet av driftskompatibilitet

1. Byrån skall, på kommissionens anmodan, lämna rekommendationer om de metoder som skall användas för att åstadkomma driftskompatibilitet och som syftar till att underlätta

samordningen, dels mellan trafikutövare och dels mellan banhållare, särskilt när det gäller planering av övergångar från äldre system till modernare.

2. Byrån skall bevaka hur arbetet framskrider när det gäller att göra järnvägssystemen driftskompatibla. Byrån skall vartannat år lägga fram och offentliggöra en rapport om detta. Den första rapporten skall offentliggöras under loppet av byråns andra verksamhetsår.

Artikel 15

Driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska nätet

För banbyggnadsprojekt, för vilket ansökan om bidrag från gemenskapen gjorts, skall byrån på kommissionens anmodan granska projektet med avseende på driftskompatibiliteten. Byrån skall lämna sitt yttrande inom en månad.

Artikel 16

Certifiering av järnvägsverkstäder

Byrån skall utarbeta ett europeiskt system för certifiering av järnvägsverkstäder avsedda för underhåll av rullande materiel samt lämna rekommendationer om införandet av ett sådant system.

Artikel 17

Yrkeskrav

1. Byrån skall ställa upp de grundläggande yrkeskraven för tågförare och göra upp en förteckning över utbildningarna. Byrån skall göra åtskillnad mellan å ena sidan de allmänna yrkeskrav som gäller huvudkategorier av rullande materiel och å andra sidan de särskilda yrkeskrav som gäller enskilda järnvägslinjer och enskild utrustning.

2. För att trygga säkerheten på järnvägarna skall byrån, när det gäller de allmänna yrkeskraven, för varje huvudkategori av utrustning ställa upp de minimikrav som skall vara uppfyllda och de utbildningar som skall ha genomgått av tågförare.

3. Byrån skall lämna rekommendationer för införande av ett system för godkännande av utbildningsanstalter och de utbildningsbevis de utfärdar.

4. Byrån skall främja och underlätta kunskaps- och erfarenhetsutbyte för tågförare och utbildningspersonal genom möjlighet till personalutbyte mellan järnvägsföretag i olika medlemsstater.

Artikel 18

Registrering av rullande materiel

Byrån skall för registrering av rullande materiel utarbeta en mall som överensstämmer med kraven i artikel 14 i direktiv 96/48/EG och artikel 14 i direktiv 2001/16/EG samt lämna en rekommendation till kommissionen om denna mall.

*Artikel 19***Register och databas över dokument om driftskompatibilitet**

1. Byrån skall hålla ett offentligt register över följande dokument som är angivna i direktiven 2001/16/EG och 96/48/CE:
 - a) Kontrollförklaringar för delsystem.
 - b) EG-kontrollförklaringar om komponenters överensstämmelse med EG:s krav.
 - c) Tillstånd för ibruktagande med tillhörande registreringsnummer.
 - d) Register över banor och rullande materiel.
2. De berörda organen skall överlämna dessa dokument till byrån; rutinen för detta skall fastställas av byrån.
3. Byrån skall lägga upp en databas över dokumenten. Allmänheten skall ha tillgång till databasen via en webbplats.

KAPITEL 4

UTREDNINGAR; STÖD TILL INNOVATIONSVERKSAMHET*Artikel 20***Utredningar**

Byrån har rätt, när så krävs av de uppgifter som ålagts byrån genom förordningen, att låta göra utredningar som skall finansieras inom ramen för dess egen budget.

*Artikel 21***Stöd till innovationsverksamhet**

Kommissionen får ålägga byrån att stödja innovationsverksamhet som syftar till förbättringar av järnvägars driftskompatibilitet och säkerhet, särskilt i fråga om utnyttjande av ny IT-teknik och trackingsystem för vagn- och godslägesbestämning.

KAPITEL 5

BYRÅNS ORGANISATION OCH INTERNA VERKSAMHET*Artikel 22***Juridisk ställning. Placering**

1. Byrån skall vara ett organ inom gemenskapen. Den skall ha ställning som juridisk person.
2. Beslut om byråns placering skall, på förslag av kommissionen, fattas av de behöriga myndigheterna senast sex månader efter det att förordningen antagits.

3. I varje medlemsstat skall byrån åtnjuta den mest omfattande rättsliga kapacitet som tillkommer juridiska personer i enlighet med den aktuella nationella lagstiftningen. Särskilt gäller att byrån skall ha rätt att förvärva och avyttra lös och fast egendom samt att föra talan inför rätta.

4. Byrån skall företrädas av sin verkställande direktör.

*Artikel 23***Immunitet och privilegier**

Protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier skall omfatta även byrån och dess anställda.

*Artikel 24***Personal**

1. Byråns anställda omfattas av de regler och föreskrifter som gäller alla tjänstemän och andra anställda i Europeiska gemenskaperna. Styrelsen skall, i samförstånd med kommissionen, besluta om erforderliga tillämpningsbestämmelser.

2. Utan att det påverkar artikel 26, skall de befogenheter som – i enlighet med tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän och anställningsvillkoren för Europeiska gemenskapernas övriga anställda – tilldelats tillsättningsmyndigheten och upphandlingsmyndigheten utövas av byrån egen personal.

3. Utan att det påverkar artikel 26.1 skall byråns personal vara sammansatt av tillfälligt anställda som byrån anställt för en tid på högst fem år. De tillfälligt anställda skall bestå av

— personal rekryterad bland sakkunniga från järnvägarna på grundval av deras meriter och erfarenheter när det gäller järnvägars säkerhet och driftskompatibilitet,

— tjänstemän som avdelats eller utstationerats av kommissionen för att utföra ledande och administrativa göromål,

— annan personal som tillhör kategorin Europeiska gemenskapernas övriga anställda och som skall utföra handläggare- eller sekreterargöromål.

4. Experter, som deltar i de arbetsgrupper som inrättas av byrån, skall inte räknas till byråns personal. Deras kostnader för resor och uppehälle skall ersättas av byrån i enlighet med de regler och tariffer som styrelsen fastställt.

*Artikel 25***Verkställande direktörens uppgifter och befogenheter**

1. Byrån skall ledas av en verkställande direktör. Han skall ansvara för byråns löpande verksamhet och verka helt självständigt. Han skall varken begära eller ta instruktioner av regeringar eller andra organ eller av företaget.

2. Verkställande direktören skall
- utarbета arbetsprogrammet och efter kommissionens godkännande lägga fram det för styrelsen,
 - vidta erforderliga åtgärder för omsättandet av arbetsprogrammet i praktiken; han skall vidare tillmötesgå varje anmodan från kommissionen om bistånd,
 - vidta erforderliga åtgärder, däribland fastställa interna förvaltningsbestämmelser och offentliggöra meddelanden, för att tillse att byråns verksamhet följer förordningen,
 - inrätta ett välfungerande utvärderingssystem så att man skall kunna jämföra de resultat byrån åstadkommit med dess verksamhetsmål, samt utifrån detta jämförelseunderlag årligen utarbета ett förslag till en allmän rapport och lägga fram den för styrelsen,
 - med jämna mellanrum göra utvärderingar som uppfyller vedertagna normer inom fackområdet,
 - i personalärenden utöva sina befogenheter enligt artikel 23.2,
 - upprätta en budget över byråns intäkter och utgifter i enlighet med artikel 38 samt genomföra budgeten i enlighet med artikel 39.
3. Verkställande direktören får biträdas av en eller flera enhetschefer. Han får inte delegera de befogenheter som tilldelats honom.

Artikel 26

Tjänstetillsättningar inom byrån

- Byråns verkställande direktör skall tillsättas av styrelsen på förslag av kommissionen. Styrelsen har befogenhet att på kommissionens förslag entlediga verkställande direktören. Verkställande direktörens mandatperiod skall vara fem år. Perioden får förlängas en gång med högst två år.
- Verkställande direktören skall tillsätta övriga tjänster på byrån i enlighet med principerna i artikel 23.

Artikel 27

Europaparlamentets utfrågning av verkställande direktören

Verkställande direktören skall årligen lägga fram byråns allmänna verksamhetsrapport för Europaparlamentet. Europaparlamentet har också rätt att när som helst anmoda verkställande direktören att ställa upp på en utfrågning om frågor som rör byråns verksamhet.

Artikel 28

Styrelsens befogenheter

- Byrån skall ha en styrelse.
- Styrelsen skall

- tillsätta verkställande direktören i enlighet med artikel 26,
- före den 31 mars varje år anta byråns allmänna rapport för närmast föregående kalenderår och överlämna den till kommissionen, rådet och Europaparlamentet,
- före den 30 oktober varje år anta byråns arbetsprogram för det kommande kalenderåret och överlämna det till kommissionen, rådet och Europaparlamentet,
- anta byråns slutgiltiga budget före räkenskapsårets början samt i förekommande fall justera den för att bringa den i överensstämmelse med gemenskapens bidrag och byråns övriga intäkter,
- utöva sina funktioner avseende byråns budget i enlighet med bestämmelserna i kapitel 6,
- utöva disciplinär makt över verkställande direktören och se till att byråns verksamhet bedrivs med iakttagande av erforderlig öppenhet och opartiskhet.

Artikel 29

Styrelsens sammansättning

- Styrelsen skall vara sammansatt av
 - sex företrädare från rådet,
 - sex företrädare från kommissionen,
 - tre oberoende ledamöter utan rösträtt vilka tillsätts av kommissionen på grundval av deras erkända sakkunskap inom järnvägsområdet.
- Rådet och kommissionen skall utse sina respektive företrädare samt, för var och en av dem, en suppleant, som vid ordinarie ledamots frånvaro får företräda den senare och därvid inneha rösträtt. Mandatperioden för ledamöterna i styrelse skall vara fem år. Perioden får förlängas en gång.

Artikel 30

Styrelsens ordförandeskap

- Styrelsen skall inom sig välja ordförande och vice ordförande. Vice ordföranden skall inträda i ordförandens ställe när den senare inte kan fullgöra sina plikter.
- Ordförandens och vice ordförandens mandatperiod skall vara tre år; dock skall den alltid löpa ut när uppdraget som styrelseledamot upphör. Mandatperioden får förlängas en gång.

Artikel 31

Sammanträden

- Sammankallande till styrelsens sammanträden skall vara ordföranden. Byråns verkställande direktör skall delta i överläggningarna.

2. Styrelsen skall sammanträda minst två gånger per år. Den skall också sammanträda på initiativ av dess ordförande, på anmodan av kommissionen eller på anmodan av en majoritet av dess ledamöter.

Artikel 32

Röstning

Styrelsen skall fatta sina beslut med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade ledamöterna. Varje ledamot skall ha en röst, med undantag av de tre oberoende ledamöterna och verkställande direktören, vilka skall sakna rösträtt.

Artikel 33

Inspektioner i medlemsstater

1. För att kunna fullgöra de uppgifter som i enlighet med artiklarna 8, 9, 10, 13 och 15 åligger byrån, har den på kommissionens anmodan rätt att göra inspektioner i medlemsstaterna. Medlemsstaternas nationella myndigheter skall underlätta arbetet för byråns personal så att inspektionerna förlöper smidigt. Byråns tjänstemän skall ha

- a) befogenhet att granska akter, data, redogörelser och alla andra handlingar av betydelse för genomförandet av gemenskapens lagstiftning om järnvägars driftskompatibilitet och säkerhet,
- b) befogenhet att ta fotokopior av hela eller delar av nämnda akter, data, redogörelser och andra dokument,
- c) befogenhet att begära muntliga redogörelser på plats,
- d) tillträde till alla lokaler, utomhusområden och transportmedel.

2. Byrån skall underrätta den berörda medlemsstaten om sin planerade inspektion samt meddela namnen på de utsända tjänstemännen och datum då inspektionen enligt plan skall påbörjas. De tjänstemän från byrån som sänds ut för att genomföra inspektioner skall utöva sina befogenheter efter uppvisande av ett beslut av byråns verkställande direktör, i vilket omfattningen av och ändamålet med tjänstemännens uppdrag är angivna.

3. När en inspektion har slutförts och efter att ha hört ansvariga för de inspekterade inrättningarna, skall byrån avfatta en rapport och överlämna den till kommissionen och den berörda medlemsstaten.

Artikel 34

Ansvar

1. Byråns avtalsrättsliga ansvar skall regleras av den lagstiftning som är tillämplig på avtalet i fråga.
2. Europeiska gemenskapernas domstol skall vara behörig att träffa avgöranden med stöd av skiljedoms klausuler i avtal som byrån ingått.
3. Vad beträffar utomobligatoriskt ansvar skall byrån ersätta skada, som orsakats av dess avdelningar eller av dess anställda

under tjänsteutövning, i enlighet med de allmänna principer som är gemensamma för medlemsstaternas rättsordningar.

4. Europeiska gemenskapernas domstol skall vara behörig att avgöra tvister om sådant skadestånd som avses i punkt 3.

5. De anställdas personliga ansvar gentemot byrån skall regleras av bestämmelserna i de tjänsteföreskrifter eller anställningsvillkor som gäller för dem.

Artikel 35

Språk

1. Arbetsspråken inom byrån skall vara engelska, franska och tyska. Medlemsstat har rätt att vända sig till byrån på något av gemenskapens språk, valfritt vilket.

2. De översättningar som krävs för byråns verksamhet skall utföras av Översättningscentrum för Europeiska gemenskapernas organ.

Artikel 36

Deltagande av länder utanför EU

1. Byrån skall vara öppen för deltagande av europeiska länder som har ingått avtal med Europeiska gemenskapen som innebär att de antagit och tillämpar gemenskapens lagstiftning inom det område som omfattas av förordningen.

2. I enlighet med tillämpliga bestämmelser i ovannämnda avtal skall överenskommelser träffas, där sätten för de berörda ländernas deltagande i byråns verksamhet fastläggs, varvid särskild vikt skall läggas vid karaktären och omfattningen av deras deltagande. Överenskommelserna skall bland annat innehålla bestämmelser om ekonomiska bidrag och personalpolitik. Det får finnas bestämmelser om personalrepresentation i styrelsen, eventuella personalrepresentanter skall dock sakna rösträtt.

Artikel 37

Öppenhet och insyn

Förordning (EG) nr 1049/2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar skall omfatta de dokument byrån förfogar över.

Styrelsen skall anta rutiner för tillämpningen av nämnda förordning.

KAPITEL 6

EKONOMISKA BESTÄMMELSER

Artikel 38

Budget

1. Byråns intäkter skall bestå av
 - bidrag från gemenskapen,
 - i förekommande fall bidrag från länder utanför EU som deltar i byråns verksamhet i enlighet med artikel 35,

— influtna avgifter för publikationer, utbildning och andra tjänster som byrån tillhandahåller.

2. Byråns utgifter skall omfatta kostnader för personal, förvaltning, kontorsutrustning och drift.

3. Verkställande direktören skall göra en beräkning av byråns intäkter och utgifter för närmast följande räkenskapsår och överlämna den till styrelsen tillsammans med en tjänsteförteckning.

4. Intäkterna och utgifterna skall vara i balans

5. Styrelsen skall senast den 31 mars anta ett preliminärt budgetförslag för närmast följande räkenskapsår och överlämna det till kommissionen, som på grundval av förslaget skall införa motsvarande beräkningar i det preliminära förslaget till Europeiska gemenskapernas allmänna budget som kommissionen skall lägga fram inför rådet i enlighet med artikel 272 i fördraget.

6. Styrelsen skall senast den 15 januari under det aktuella räkenskapsåret anta byråns budget och vid behov anpassa den till det bidrag från gemenskapen som budgetmyndigheten fattat beslut om.

Artikel 39

Genomförande och budgetuppföljning

1. Verkställande direktören skall genomföra byråns budget.

2. Kommissionens styrekonom skall kontrollera byråns alla betalningsåtaganden och betalningar av utgifter samt fastställdan och inflöden av byråns intäkter.

3. Verkställande direktören skall senast den 31 mars varje år till kommissionen, styrelsen och Europeiska gemenskapernas revisionsrätt överlämna utförliga räkenskaper över närmast föregående räkenskapsårs intäkter och utgifter.

Revisionsrätten skall granska räkenskaperna i enlighet med artikel 248 i fördraget. Den skall årligen offentliggöra en rapport om byråns verksamhet.

4. Europaparlamentet skall på rådets rekommendation bevilja byråns verkställande direktör ansvarsfrihet beträffande genomförandet av budgeten.

Artikel 40

Budgetförordning

Efter att ha mottagit kommissionens godkännande och revisionsrättens yttrande skall byrån anta sin budgetförordning, i vilken det särskilt skall anges vilket förfarande som skall användas vid utarbetandet och genomförandet av byråns budget i enlighet med artikel 142 i budgetförordningen för Europeiska gemenskapernas allmänna budget.

Artikel 41

Bedrägeribekämpning

1. Bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999⁽¹⁾ av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) skall tillämpas fullt ut i syfte att bekämpa bedrägeri, korruption och andra lagstridiga handlingar.

2. Byrån skall ansluta sig till det interinstitutionella avtalet av den 25 maj 1999 om interna utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF)⁽¹⁾, och skall utan dröjsmål anta erforderliga bestämmelser som skall vara tillämpliga på alla anställda vid byrån.

3. I finansieringsbeslut och i avtal och styrmedel för genomförandet av sådana beslut skall uttryckligen föreskrivas att revisionsrätten och OLAF vid behov skall ha rätt att utföra kontroller på plats hos dem som fått bidrag från byrån.

KAPITEL 7

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 42

Igångsättande av byråns verksamhet

Byrån skall vara fullt verksam inom 24 månader efter det att förordningen har trätt i kraft.

Artikel 43

Utvärdering

Inom fem år efter det att byrån inlett sin verksamhet skall kommissionen göra en utvärdering om hur förordningen genomförts, om de resultat byrån åstadkommit och om dess arbetsmetoder. I utvärderingen skall man beakta åsikterna hos företrädare för järnvägsanställda, för arbetsmarknadens parter och för konsumentorganisationer. Resultaten från utvärderingen skall offentliggöras. Kommissionen skall vid behov lägga fram förslag om ändringar av förordningen.

Artikel 44

Denna förordning träder i kraft på dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

⁽¹⁾ EGT L 136, 31.5.1999.